

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 35 (1988)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sichere Alarmierung – rascher Einsatzerfolg



Einsatzgruppen der Polizei, Feuerwehr und Hilfsdienste können nur dann wirksam eingreifen, wenn Alarne und Meldungen schnell und zuverlässig übermittelt werden.

Das **Alarm- und Meldungsübermittelungssystem TUS 35 M** leitet Alarne rasch und zuverlässig an die entsprechende Kommandozentrale weiter.

Das **Mannschaftsmobilisierungssystem SMT 75** ruft innert kürzester Zeit Hilfsdienste und Mannschaften an den Einsatzort.

Mit der **Sirenenfernsteuerung SF 457** können Sirenen zentral ausgelöst und ganze Bevölkerungssteile vor eventuellen Gefahren gewarnt werden.

Das **Informationstransportsystem INFRANET** übermittelt Alarmkriterien, Telemetriedaten und Datenpakete zuverlässig und wirtschaftlich in bestehenden Telefonnetzen.

Lassen Sie sich über diese wirksamen und preiswerten Alarmsysteme näher informieren.

**AUTOPHON** 

Ein Unternehmen der **ascom**

Autophon Telecom AG, Vertrieb Anlagen  
Bolligenstrasse 54, CH-3000 Bern 22  
Telefon 031/40 91 11, Telefax 031/40 97 11

**Ja.** Ich bin interessiert und möchte mehr Information über die Systeme  TUS 35 M,  SMT 75,  SF 457,  INFRANET.

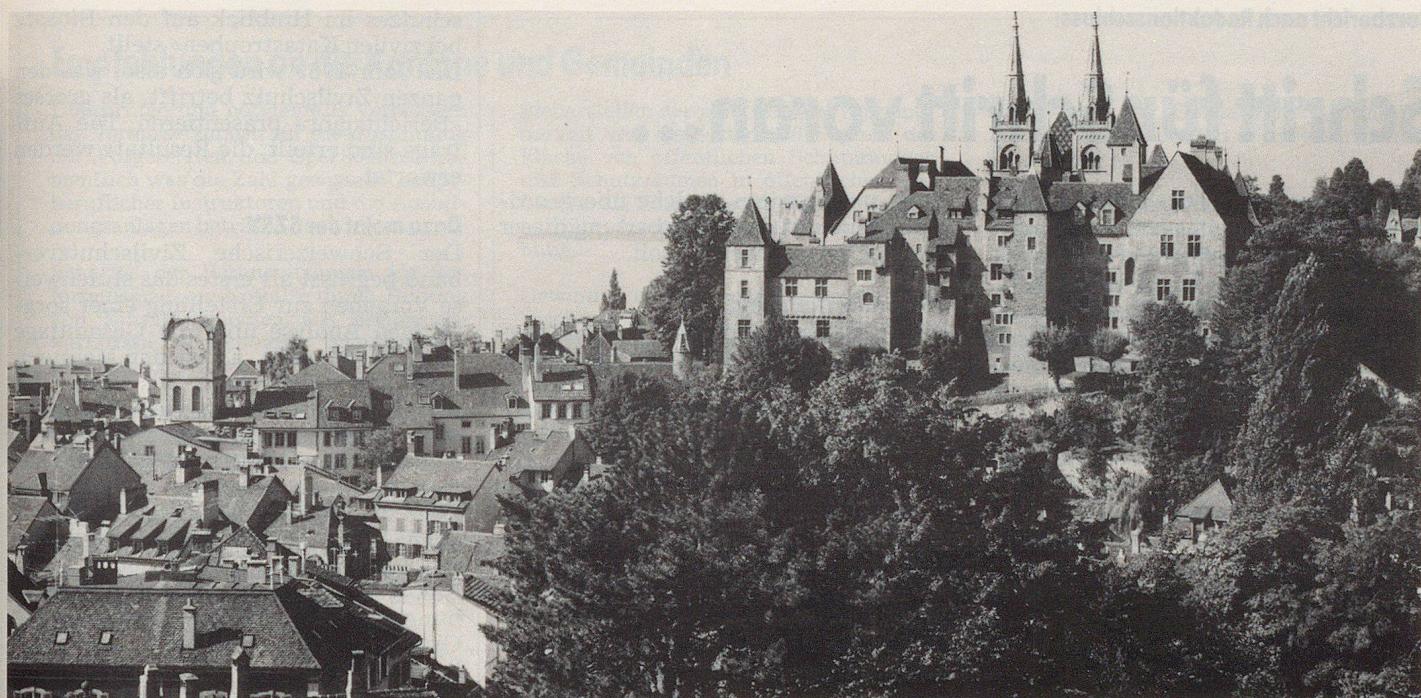
Firma \_\_\_\_\_

Verantwortlich \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Telefon Nr. \_\_\_\_\_



Neuchâtel

(FNT)

## Vorschau 34. Delegiertenversammlung des Schweizerischen Zivilschutzverbandes

Datum  
Ort

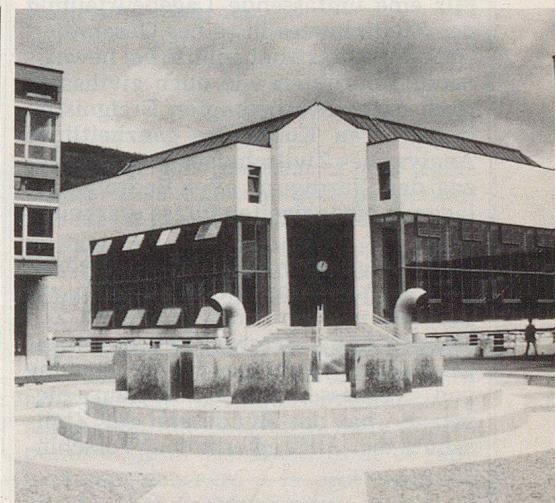
Samstag, den 27. August 1988  
Kongresszentrum der Universität Neuenburg (Faculté des lettres), Quai Robert-Comtesse 2

Treffpunkt

Cafeteria des Kongresszentrums (Faculté des lettres)

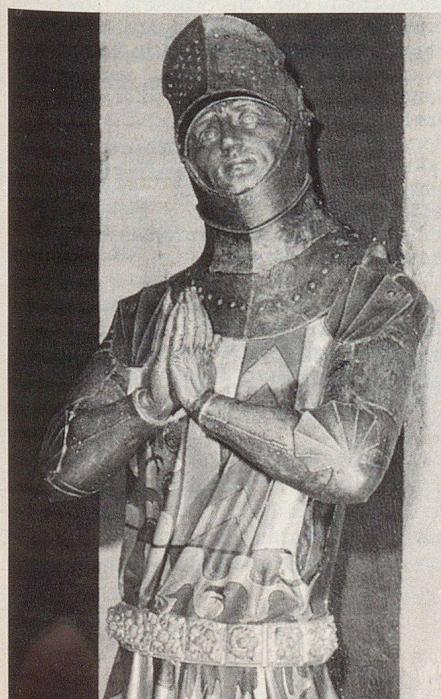
**Programm**

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 9.00 – 10.00 Uhr  | Eintreffen der Delegierten und Gäste<br>Kaffee und Croissants in der Cafeteria der Faculté des lettres  |
| 10.15 – 12.00 Uhr | Offizieller Teil der DV SZSV in der Aula der Faculté des lettres,<br>anschliessend Referat von François Jeanneret, Nationalrat<br>Für Begleitpersonen, Vorführung der Androïden/Automaten<br>von Jaquet-Droz im Musée des Beaux-Arts in Neuenburg |
| 12.00 – 12.45 Uhr | Apéritif, offeriert vom Stand Neuenburg begleitet vom Musik-<br>corps «Les Armourins»   |
| 12.45 – 15.00 Uhr | Mittagessen im Restaurant des Jeunes Rives,<br>Quai Robert-Comtesse 4   |
| 15.30 – 16.30 Uhr | Schiffahrt auf dem Neuenburgersee   |



Centre de congrès de l'Université.

(UNINE)



## Programme 34<sup>e</sup> assemblée des délégués de l'Union Suisse pour la protection civile

Date

Samedi 27 août 1988

Lieu

Centre de congrès de l'Université de Neuchâtel (Faculté des lettres), Quai Robert-Comtesse 2

Rendez-vous

Cafétéria du Centre de congrès (Faculté des lettres)

**Programme**

- |                   |  |
|-------------------|--|
| 9 h 00 – 10 h 00  | Arrivée des délégués et des invités<br>Café et croissants dans la cafétéria de la Faculté des lettres  |
| 10 h 15 – 12 h 00 | Partie officielle de l'AD de l'USPC dans l'aula de la Faculté des lettres, suivie d'un exposé de Monsieur François Jeanneret, Conseiller national<br>Pour les accompagnants, entre 10h15 et 12h00, démonstrations des Androïdes Jaquet-Droz au Musée des Beaux-Arts. |
| 12 h 00 – 12 h 45 | Apéritif, offert par le Conseil d'Etat, productions du Show Band «les Armourins»   |
| 12 h 45 – 15 h 00 | Déjeuner au Restaurant des jeunes Rives,<br>Quai Robert-Comtesse 4   |
| 15 h 30 – 16 h 30 | Promenade en bateau sur le lac de Neuchâtel  |

Cénotaphe de la Collégiale (XIV-XV<sup>e</sup> siècle):  
Jean de Fribourg, Comte de Neuchâtel († 1458).